

Ε. Ι. ΜΠΙΤΣΑΚΗΣ

ΧΡΟΝΟΣ
ΚΑΙ
ΜΙΚΡΟΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

I

Τὸ χαρακτηριστικὸ τοῦ σύμπαντος τῆς σχετικότητας εἶναι ἡ ταχύτητα τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου καὶ ὁ τοπικὸς χαρακτήρας (τοπικότητα) τοῦ τελευταίου. Οἱ ίδιότητες αὐτὲς καθορίζονται ἀπὸ τὴν πεπερασμένη ταχύτητα τῶν φυσικῶν ἀλληλεπιδράσεων. "Οπως ἔγραψε ὁ Minkowski (1908), ὁ χῶρος καθεαυτὸς καὶ ὁ χρόνος καθεαυτὸς εἶναι καταδικασμένοι νὰ καταντήσουν ἀπλὲς σκιές, καὶ μόνο ἔνα εἶδος ἐνότητας τῶν δύο θὰ διατηρήσει μιὰ ἀνεξάρτητη πραγματικότητα. 'Αλλὰ τὸ χωροχρονικό συνεχὲς — τὸ πλαίσιο τῶν σχετικιστικῶν θεωριῶν — δὲν εἶναι ἀπλὰ νοητικὴ κατασκευή. Οἱ νέες ίδεες, κατὰ τὸν Minkowski, πρόκυψαν ἀπὸ τὸ ἔδαφος τῆς πειραματικῆς φυσικῆς καὶ ἐκεῖ βρίσκεται ἡ δύναμή τους.¹

"Ἐχουμε λοιπὸν ἔδω μιὰ νέα ἔννοια, ριζικὰ ἀντίθετη μὲ τὴν ἐποπτεία: γιὰ πρώτη φορὰ στὸ χῶρο τῆς φυσικῆς κλονίστηκε ἡ ρεαλιστικὴ-ἐποπτικὴ ἀντίληψη τοῦ Νεύτωνα, καὶ οἱ συνέπειες τῆς ἀνατροπῆς ὑπῆρξαν καταλυτι-

κές, τόσο για τὴν ἐπιστήμη, δσο καὶ γιὰ τὴ φιλοσοφία. 'Ωστόσο, οἱ νέες ἔννοιες εἶναι περισσότερο "φυσικὲς" ἀπὸ τὰ μεταφυσικὰ πλάσματα τοῦ ἀπόλυτου χώρου καὶ τοῦ ἀπόλυτου χρόνου.

"Ο μὴ μαθηματικός", ἔγραφε δ Einstein, "καταλαμβάνεται ἀπὸ μιστικὴ φρίκη ὅταν ἀκούει νὰ μιλᾶνε γιὰ 'tésseris diastases', καὶ νιώθει ἔνα αἴσθημα δμοιο μὲ κεῖνο ποὺ μᾶς προξενεῖ τὸ φάντασμα στὸ θέατρο. 'Ωστόσο τίποτα δὲν εἶναι πιὸ κοινότυπο ἀπὸ τὸν ἴσχυρισμὸ δτὶ δ κόσμος στὸν δποῖο ζοῦμε εἶναι ἔνα χωροχρονικὸ συνεχὲς τεσσάρων διαστάσεων"². 'Ο φυσικὸς χῶρος δὲν ἀπόκτησε βέβαια κάποια τέταρτη διάσταση, δπως βεβαιώνουν ἐκλαϊκευτὲς καὶ μυθοποιοί: παραμένει τρισδιάστατος. 'Η τέταρτη διάσταση εἶναι ἡ χρονική. 'Ο τετραδιάστατος χῶρος εἶναι ἔνας μαθηματικὸς χῶρος, κατάλληλος γιὰ τὴν περιγραφὴ τῶν φαινομένων καὶ ἔκφραση τῆς δυναμικῆς ἐνότητας (δχι ταυτότητας) τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου. 'Ο "χῶρος" ἄλλωστε αὐτὸς μπορεῖ νὰ ἀποσυντεθεῖ σὲ δύο ὑποχώρους: τὸν τρισδιάστατο χῶρο καὶ τὸ μονοδιάστατο χρόνο, γεγονός ποὺ πιστοποιεῖ τὴ φυσικὴ διαφορὰ τοῦ χώρου ἀπὸ τὸ χρόνο, στὰ πλαίσια τοῦ τετραδιάστατου συνεχοῦς.

Τὰ σώματα ὑπάρχουν στὸ χωρόχρονο. Κατέχουν κάποια ἔκταση καὶ ἔχουν δρισμένη μορφή. "Ετσι τὰ συλλαμβάνουμε μὲ τὶς αἰσθήσεις. 'Αλλὰ ἡ ἐποπτεία τὰ ἀκινητοποιεῖ, χωρίζει τὰ μὲν ἀπὸ τὰ δέ, καὶ τὰ ἀποκόπτει ἀπὸ τὸ γίγνεσθαι. Χωροχρονικὴ περιγραφή, ἀντίθετα, σημαίνει ἐνσωμάτωση τῆς κίνησης στὴν ἀντίληψη τῶν φαινομένων. 'Η θέση ἐνὸς σώματος (κοσμικὸ σημεῖο) καθορίζεται ἀπὸ 4 συντεταγμένες (τρεῖς χωρικὲς καὶ μία χρονική). Τὸ ἴδιο καὶ ἡ θέση ἐνὸς συμβάντος. "Ενα κινητὸ διαγράφει μιὰ κοσμικὴ γραμμὴ στὸν τετραδιάστατο χωρόχρονο.

'Αλλὰ ἡ κίνηση προκύπτει ἀπὸ τὴν ἀλληλεπίδραση καὶ οἱ ἀλληλεπιδράσεις διαδίδονται μὲ πεπερασμένη ταχύτητα. Τὰ σώματα συνεπῶς ἀλληλοκαθορίζονται δχι μὲ στιγμιαῖς δράσεις (Newton), ἀλλὰ διαμέσου τῶν φυσικῶν διαδικασιῶν (Maxwell, Einstein). Τὰ "ἔσχατα" συστατικὰ τῆς ὕλης εἶναι ἐνότητα "σωματιδιακῶν" καὶ πεδιακῶν ἰδιοτήτων (τῶν πεδίων μὲ τὰ δποῖα ἀλληλεπιδροῦν). 'Αλλὰ στὴν εἰδικὴ σχετικότητα ἡ ὕλη δὲν συγχωνεύεται δργανικὰ μὲ τὸ χῶρο. 'Ωστόσο, ἥδη διαφαίνεται δτὶ ἡ ἔκταση εἶναι ἀδιανόητη χωρὶς τὴν ὕλη ('Αριστοτέλης, Καρτέσιος) καὶ δτὶ ἡ πεπερασμένη ταχύτητα τῶν ἀλληλεπιδράσεων μορφώνει τὰ σώματα καὶ τὰ συμβάντα σὲ μιὰ δλότητα δυναμικοῦ χαρακτήρα. Στὴν εἰδικὴ σχετικότητα ἔχουμε μιὰ πρώτη ἐνότητα φυσικῆς καὶ γεωμετρίας, ἡ δποῖα οὐσιαστικοποιεῖται στὴ γενικὴ θεωρία.

'Ο χῶρος καὶ δ χρόνος συνδέονται στὴν εἰδικὴ σχετικότητα μὲ τὴν κίνηση καὶ μὲ τὶς φυσικὲς ἀλληλεπιδράσεις. Παύουν μ' αὐτὸ τὸν τρόπο νὰ εἶναι κενὲς μορφὲς καὶ ἐκδηλώνονται σὰν οὐσιαστικὲς μορφὲς τοῦ εἶναι. 'Ο "καθαρός", ἀπόλυτος χῶρος γίνεται ἔννοια χωρὶς νόημα, τόσο ἀπὸ λειτουργι-

κή, ὅσο καὶ ἀπὸ καθαρὰ θεωρητικὴ ἄποψη. Τὸ ἵδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τὸν “καθαρό”, τὸν ἀπόλυτο χρόνο. Ὁ χρόνος πραγματώνεται μέσα ἀπὸ τὰ φαινόμενα. Ἡ ἔννοια τῆς καθαρῆς διάρκειας εἶναι ἀφαίρεση, ποὺ δδηγήθηκε στὶς ἀκραῖες τῆς συνέπειες ἀπὸ τὸν Νεύτωνα. Ἀλλὰ γιὰ τὸν Einstein ὁ χρόνος σχετικοποιεῖται, δηλαδὴ ἀποκαλύπτεται τοπικός. Στὴ μὴ τοπικότητα τοῦ νευτώνειου σύμπαντος, ἡ σχετικότητα ἀντιπαραθέτει τὴν τοπικότητα.

Ἡ πεπερασμένη ταχύτητα τῶν φυσικῶν ἀλληλεπιδράσεων καθορίζει τὴν τοπικότητα τῶν συμβάντων καὶ τὴν ἔννοια τοῦ τοπικοῦ χρόνου. Τὰ συμβάντα δὲν πραγματώνονται ἀκαριαῖα: στὴ διαδικασία τῆς πραγμάτωσής τους ἀντιστοιχεῖ ἔνα δρισμένο “χρονικὸ πάχος”. Τὸ “πάχος” μετράει τὴ διάρκεια τῆς διαδικασίας ποὺ πραγματώνεται στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ κώνου τοῦ φωτός, εἶναι μὴ ἀντιστρεπτή, καὶ ἔχει — συνεπῶς — καθορισμένη κατεύθυνση ἀπὸ τὸ παρελθόν πρὸς τὸ μέλλον.

Ἡ θέση δτὶ δ χῶρος καὶ δ χρόνος εἶναι μορφὲς τοῦ Εἶναι θεμελιώνεται στὴν ὑπαρξη, στὴν ἐκτατότητα καὶ στὴ μεταβλητότητα τῶν πραγμάτων. Ἡ ἔννοια τῆς ἴστορικότητας ἀπεικονίζει τὴ ροή τοῦ χρόνου, ποὺ προσδιορίζεται ἀπὸ τὶς γενετικὲς σχέσεις καὶ τὴ ροή τῶν φαινομένων.

Ἄλλὰ τὶ σημαίνει σχετικότητα τοῦ χρόνου; Κατὰ τὸν Einstein, δ ρυθμὸς τῶν “ρολογιῶν” — δηλαδὴ ἡ ροή τοῦ χρόνου — εἶναι συνάρτηση τῆς ταχύτητας τοῦ ρολογιοῦ σὲ σχέση μὲ τὸ ἀδρανειακὸ σύστημα ἀναφορᾶς, ώς πρὸς τὸ δποῖο γίνεται ἡ μέτρηση. “Αν πάρουμε δυὸ συστήματα σὲ δμαλή, παράλληλη μετατόπιση, τότε τὰ “ρολόγια” τοῦ καθενὸς “πηγαίνουν πίσω” ώς πρὸς τὰ “ρολόγια” τοῦ ἄλλου. Ἡ συμμετρία τῆς διαστολῆς τοῦ χρόνου εἶναι ἀπόλυτη.

Συμμετρία ώστόσο δὲν σημαίνει ὑποκειμενικότητα. Ἡ “διαστολὴ” εἶναι ἀντικειμενικὸ γεγονός καὶ καθορίζεται ἀπὸ τὴν ἐνότητα τῶν χωρικῶν καὶ τῶν χρονικῶν συντεταγμένων (τὴν ἀμεταβλητότητα τῶν χωροχρονικῶν διαστημάτων, γιὰ μιὰ οἰκογένεια ἀδρανειακῶν συστημάτων). “Ἄς θεωρήσουμε λ.χ. τὴν “αὐθόρμητη” διάσπαση μιονίων τῆς κοσμικῆς ἀκτινοβολίας σὲ ἥλεκτρόνιο καὶ νετρῖνο. Ὁ μέσος χρόνος ζωῆς τοῦ μιονίου σὲ ἡρεμία εἶναι τέτοιος, ώστε τὸ σωμάτιο θὰ ἔπρεπε νὰ διανύει περίπου 600 μέτρα στὴν ἀτμόσφαιρα. Ὡστόσο, στὴν ὑψηλὴ ἀτμόσφαιρα, δπου κινοῦνται μὲ ταχύτητες παραπλήσιες μὲ τὴν ταχύτητα τοῦ φωτός, τὰ μιόνια διανύουν κάμποσα χιλιόμετρα πρωτοῦ διασπαστοῦν. Ἀλλὰ μεγαλύτερη ἀπόσταση σημαίνει μεγαλύτερος χρόνος ζωῆς, ἦρα διαστολὴ τοῦ χρόνου γιὰ τὸ σωμάτιο, ποὺ μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ σὰν “ρολόι”.³

Ἐξαιτίας τῆς πεπερασμένης ταχύτητας τῶν ἀλληλεπιδράσεων, ἡ ἔννοια τοῦ ταυτόχρονου χάνει τὸν ἀπόλυτο χαρακτήρα της: ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ σύστημα ἀναφορᾶς. Ἀντίστοιχα σχετικοποιοῦνται οἱ ἔννοιες τοῦ προηγούμενου καὶ τοῦ ἐπόμενου. Ὡστόσο, ἡ σχετικοποίηση δὲν εἶναι “ἀπόλυτη”:

είναι ή άλλη δψη τοῦ ἀπόλυτου. Πράγματι, ή χρονικὴ τάξη συμβάντων ποὺ πραγματώνονται ἔξω ἀπὸ τὸν κῶνο τοῦ φωτός — ποὺ δὲν συνδέονται αἰτιακὰ — μπορεῖ νὰ ἀντιστραφεῖ μὲ κατάλληλη στροφὴ τοῦ συστήματος ἀναφορᾶς. ’Αντίθετα, ή ὑπαρξη αἰτιακῆς σχέσης ἀνάμεσα σὲ δύο συμβάντα καθορίζει μὲ τρόπο ἀπόλυτο τὴ χρονικὴ τάξη τῶν γεγονότων (καλύτερα: τὴ χωροχρονικὴ τάξη τους μέσα στὸ τετραδιάστατο συνεχές).

Τὰ φαινόμενα ποὺ σχετίζονται αἰτιακὰ πραγματώνονται στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ κώνου τοῦ φωτός, καὶ συνεπῶς χωρίζονται ἀπὸ διαστήματα χρονικοῦ τύπου (Θετικὰ χωροχρονικὰ διαστήματα). Τὸ τυπικὸ αὐτὸς γεγονός ἐκφράζει τὸ φυσικὸ δεδομένο ὅτι οἱ ἄλληλεπιδράσεις διαδίδονται μὲ πεπερασμένη ταχύτητα. ’Η ἔννοια τῆς αἰτιότητας συνδέεται λοιπὸν στὴ ρελατιβιστικὴ φυσικὴ μὲ τὴν ἔννοια τῆς τοπικότητας. ’Ετσι ή τοπικότητα ἐναρμονίζεται μὲ τὴν καρτεσιανὴ ἀντίληψη γιὰ τὴ δράση ἀπὸ σημεῖο σὲ σημεῖο, καὶ ἀντικρούει τὴ νευτώνεια ἀντίληψη γιὰ τὸν ἀπόλυτο χῶρο καὶ τὸν παγκόσμιο χρόνο, ποὺ προϋποθέτουν τὴ μὴ τοπικότητα (τὴ στιγμαία δράση ἀπόσταση).

”Αν πράγματι δεχτοῦμε τὴ νευτώνεια ἀντίληψη γιὰ τὴ στιγμαία δράση, τὸ χωροχρονικὸ συνεχὲς ἀποσυντίθεται σὲ χῶρο καὶ σὲ χρόνο, ή τοπικότητα ἔξαφανίζεται καὶ δ ἀιτιακὸς καθορισμὸς ἀποκτάει πάλι τὸ μηχανιστικὸ χαρακτήρα του. ’Άλλὰ οἱ σύγχρονες πεδιακὲς θεωρίες είναι ἀσυμβίβαστες μὲ μὰ τέτοια ἀντίληψη.

II

’Η σχετικότητα δὲν είναι μόνο μιὰ κινηματικὴ θεωρία ποὺ ἀποκάλυψε νέες ἰδιότητες τοῦ χώρου καὶ τοῦ χρόνου. ’Η σχετικιστικὴ δυναμικὴ ὁδήγησε σὲ ἐπαναστατικὲς ἀλλαγὲς στὶς γνώσεις μας γιὰ θεμελιώδῃ φυσικῇ μεγέθη ὅπως ή μάζα καὶ ή ἐνέργεια, καὶ ἔφερε στὸ φῶς νέες ἰδιότητες τῆς ὅλης — προπαντὸς στὸ μικροφυσικὸ ἐπίπεδο. Οἱ θεωρίες τῶν μικροσωματίων, ἔξαλλου, είναι θεωρίες σχετικιστικές. ’Απ’ ὅλες αὐτὲς τὶς περιοχὲς ἀνακύπτουν προβλήματα ποὺ σχετίζονται μὲ τὸ χῶρο καὶ τὸ χρόνο.

’Η σχετικότητα ἀποκάλυψε τὴ γνωστὴ σχέση ἀναλογίας ἀνάμεσα στὴ μάζα καὶ τὴν ἐνέργεια, μὲ τὶς ἐπίσης γνωστὲς τεχνολογικὲς καὶ φιλοσοφικὲς ἐπιπτώσεις. ”Αν ἔνα σῶμα”, ἔγραφε δ Einstein τὸ 1905, ”ἀποδώσει ἐνέργεια L μὲ μορφὴ ἀκτινοβολίας, ή μάζα του μειώνεται κατὰ Lc^2 . Τὸ γεγονός ὅτι ή ἐνέργεια ποὺ ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὸ σῶμα γίνεται ἐνέργεια ἀκτινοβολίας δὲν ἔχει προφανῶς σημασία, καὶ ἔτσι δδηγούμαστε στὸ γενικὸ συμπέρασμα ὅτι:

”Η μάζα ἐνὸς σώματος είναι μέτρο τοῦ ἐνεργειακοῦ του περιεχομένου. ”Αν ή ἐνέργεια μεταβάλλεται κατὰ L , ή μάζα του μεταβάλλεται κατὰ $L/9 \times 10^{20}$, ἐφόσον ή ἐνέργεια μετρᾶται σὲ ἔργια καὶ ή μάζα σὲ γραμμáρια.”⁴ ’Η σχέση αὐτὴ ἐπαληθεύτηκε ἀπόλυτα ἀπὸ τὴ φυσικὴ τῶν μικροσωματίων.

‘Η σχέση αὐτή ἀποκαλύπτει μία ἀπὸ τὶς δψεις τοῦ δυναμισμοῦ τῆς ὕλης. Η ἐνέργεια ἔπαψε πλέον νὰ θεωρεῖται ἔξωτερικὴ δοντότητα ποὺ “ψυχώνει” τὴν ὕλη, καὶ ἔγινε ἔσωτερικό της κατιγόρημα. Η κίνηση ἀποκαλύπτεται ἔσωτερικὴ ἰδιότητα τῆς ὕλης (μέτρο της μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ ἡ ἐνέργεια). Αντίστοιχα ἡ μάζα μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ μέτρο μιᾶς ἀντίθετης ἰδιότητας: τῆς ἀδράνειας. Ωστόσο, ποσοτικὴ ἀναλογία δὲν σημαίνει ἴσοδυναμία καὶ οἱ ἐνεργητιστικὲς ἐρμηνεῖες τῆς ἔξισωσης τοῦ Einstein ἔχουν σὰν ἀφετηρία τὴν προρελατιβιστικὴ ταύτιση τῶν ἐννοιῶν τῆς ὕλης καὶ τῆς μάζας, ποὺ ὀδηγεῖ στὸ ψευδοπρόβλημα τῆς μετατροπῆς τῆς ὕλης σὲ ἐνέργεια, καὶ στὶς συνακόλουθες φιλοσοφικὲς αὐθαιρεσίες.⁵

Ο δυναμικὸς χαρακτήρας ἡταν ἀπὸ τὴν ἀρχὴ φανερὸς γιὰ μιὰ κατιγορία σωματίων: τὰ φωτόνια, ἢ στοιχειώδῃ ποσὺ τῆς ἡλεκτρομαγνητικῆς ἀκτινοβολίας. Ωστόσο, ἡ ἔρευνα στὴν περιοχὴ τῶν “στοιχειωδῶν” σωματίων καθολίκευσε αὐτὸ τὸ χαρακτηριστικό. Στὸν κόσμο τῆς μικροφυσικῆς, ὅπου “τὰ πάντα ρεῖ”, ἐκδηλώνεται περισσότερο ἀπὸ ἄλλοι δυναμισμοὺς τῆς ὕλης. Η ταυτότητα καὶ ἡ διαφορὰ γίνονται ἐδῶ ἐννοιες σχετικές, καὶ οἱ ἀλληλομετατροπὲς εἶναι δι κανόνας, τουλάχιστον στὶς ὑψηλὲς ἐνέργειες (ὅπου ἐκδηλώνεται δι ρελατιβιστικὸς χαρακτήρας τῶν φαινομένων). Οἱ σχετικιστικὲς θεωρίες τῶν μικροσωματίων δὲν γνωρίζουν ἀμετάβλητες μορφές.

Αλλὰ τί εἶναι τὰ μικροσωμάτια; Κατὰ τὴν κλασικὴ ἐργασία τοῦ L. de Broglie (1924), εἶναι σωμάτια-κύματα. Ωστόσο εἶναι γνωστὸ δτὶ δυϊσμὸς αὐτὸς δδήγησε σὲ ἀντιφάσεις καὶ σὲ ἄλιτα προβλήματα. Οἱ “πατέρες” ἄλλωστε τῆς κυματοδέσμης — οἱ de Broglie καὶ Schrödinger — διατύπωσαν ἐντονες ἐπιφυλάξεις γιὰ τὴ φυσικὴ σημασία τῆς ἐννοιας, καὶ ἐπέκριναν ὅσους τὴν παίρνουν κατὰ γράμμα.⁶ Ωστόσο, οἱ ἐννοιες τοῦ σωματίου κύματος καὶ τῆς κυματοδέσμης βρίσκονται πάντα στὴ βάση τῆς κβαντομηχανικῆς περιγραφῆς.⁷

Σὲ σχέση μὲ τὸ πρόβλημα ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ ἐδῶ, μποροῦμε νὰ ποῦμε δτὶ ἡ παλαιὰ δημοκρίτεια-νευτώνεια ἀντίληψη γιὰ τὸ συμπαγές, μὴ δομημένο σωμάτιο, καὶ συνεπῶς γιὰ τὸ κενό, πρέπει νὰ ἀπορριφθεῖ. Η σχετικότητα συνεπάγεται τὴν πεδιακὴ ἀντίληψη. Τὰ σωμάτια θεωροῦνται σήμερα δομημένες καὶ ἐντοπισμένες δοντότητες ποὺ βρίσκονται σὲ ἀδιάκοπη ἀλληλεπίδραση μὲ τὰ φυσικὰ πεδία. Οἱ διακυμάνσεις τῶν πεδίων δδήγοῦν στὴν ποιοτικὴ μεταβολὴ τῶν σωματίων, δηλαδὴ στὴν καταστροφὴ τῶν παλαιῶν δομῶν καὶ στὴ δημιουργία νέων ποὺ γεννοῦν νέα πεδία κ.ο.κ. Οἱ ἐννοιες τῆς δομῆς καὶ τῆς μεταβολῆς εἰσάγουν ὡστόσο τὸ χρόνο στὶς βαθύτερες δομὲς τῆς φυσικῆς πραγματικότητας. Καὶ εἶναι φανερὸ δτὶ οἱ σχέσεις χώρου, χρόνου καὶ ὕλης, θὰ πρέπει νὰ γίνονται ἐδῶ περισσότερο περίπλοκες. Η εἰκόνα τῆς διαφοροποιημένης ὀλότητας ἔρχεται σὲ ἀντίθεση μὲ τὸν ἀπόλυτο χῶρο καὶ τὸν παγκόσμιο χρόνο, ποὺ εἶναι μορφὲς χωρὶς περιεχόμενο.

Ειδικότερα οι έννοιες τής δομής και τής ποιοτικής μεταβολής δδηγούν στὸ έρωτημα γιὰ τὴν τυχὸν ἀσυνέχεια τοῦ χώρου και τοῦ χρόνου.

III

Τί συμβαίνει λοιπὸν στὴν περιοχὴ τῶν 10^{-13} cm (“διάμετρος” τῶν μικροσωματίων) και τῶν 10^{-23} sec (χαρακτηριστικὸς χρόνος τῶν ίσχυρῶν ἀλληλεπιδράσεων); Ποιὰ θὰ μποροῦσε νὰ εἴναι ἡ μορφὴ τοῦ χώρου σ' αὐτὴ τὴν κλίμακα; Και πῶς ρέει ὁ χρόνος στὴ διάρκεια αὐτῶν τῶν φαινομένων; Και πῶς παρουσιάζεται τώρα τὸ πρόβλημα τοῦ κενοῦ;

Ἡ ἀνάπτυξη τῶν κλασικῶν πεδιακῶν Θεωρίων (τοῦ ἡλεκτρομαγνητισμοῦ και κυρίως τῆς θεωρίας τῆς βαρύτητας τοῦ Einstein) φανέρωσε τὴν ἀνεπάρκεια τοῦ παλαιοῦ δυϊσμοῦ κενοῦ και ὑλῆς. Ὁ χῶρος συνδέθηκε δργανικά μὲ τὴν κατανομὴ τῶν μαζῶν και ἡ ὑπαρξὴ τοῦ κενοῦ ἔγινε προβληματική: ἡ ἀντίληψη Ἀριστοτέλη - Καρτέσιου - Einstein ἐκτόπισε τὴν νευτόνεια μεταφυσική. Ἀντίστοιχα οἱ κβαντικὲς πεδιακὲς Θεωρίες δδήγησαν πρὸς τὴν ἴδια κατεύθυνση.

Εἶναι γνωστὸ πράγματι ὅτι ἥδη ἀπὸ τὸ 1928 ὁ Dirac εἶχε θεωρήσει τὸ κενὸ δχι σὰν τὸ “τίποτα” ἀλλὰ σὰν ἕνα μέσον, ἕναν “ῷκεανὸν” σωματίων μὲ ἀρνητικὴ ἐνέργεια. Οἱ κβαντικὲς πεδιακὲς Θεωρίες βλέπουν τὸ κενὸ σὰν σύστημα ποὺ περιέχει ἀπεριόριστο ἀριθμὸ δυνάμει σωματίων: σὰν ἕνα εἶδος “δεξαμενῆς” ἀπὸ ὅπου προκύπτουν τὰ κβαντικὰ σωμάτια. Και φυσικὰ τὸ μέσον αὐτὸ ἀλληλεπιδρᾶ μὲ τὰ σωμάτια.⁸

Τὸ κενὸ δὲν θεωρεῖται σήμερα σὰν ἡ “παρουσία” τοῦ Τίποτα. Σύμφωνα μὲ τὴν κβαντικὴ μηχανική, ἀκόμα και στὸ ἀπόλυτο μηδὲν ὑπάρχει κάποια μορφὴ κίνησης, στὴν δποίᾳ ἀντιστοιχεῖ ἡ ἐνέργεια “μηδενικοῦ σημείου” (zero point energy). Πραγματικά, κατὰ τὶς ἀνιστότητες τοῦ Heisenberg, ἡ ἐνέργεια τῶν κβαντικῶν συστημάτων ἔχει ἕνα κατώτατο θετικὸ δριό. Ἀκόμα και ὅταν σὲ μιὰ περιοχὴ τοῦ χώρου δὲν ὑπάρχουν φωτόνια, ἡ ἐνέργεια δὲν μηδενίζεται. (Ἡ ὑπαρξὴ τῆς ἐνέργειας μηδενικοῦ σημείου ἔχει διαπιστωθεῖ πειραματικά.)

Οἱ κβαντικὲς Θεωρίες ἔθεσαν ἀπὸ διάφορες ἀπόψεις τὸ πρόβλημα τῆς μικροδομῆς τοῦ χώρου και τοῦ χρόνου, και εἰδικὰ τὸ πρόβλημα συνέχεια-ἀσυνέχεια.

Γιὰ τὴν κλασικὴ φυσικὴ ὁ χῶρος και ὁ χρόνος εἶναι συνεχὴ μεγέθη. Ἡ ἀποψη ἀυτὴ ἐναρμονίζεται μὲ τὴν ἀποδοχὴ ὅτι οἱ ἐνεργειακὲς ἀνταλλαγὲς ἀνάμεσα στὰ φυσικὰ συστήματα εἶναι συνεχεῖς, και μὲ τὸ γεγονός ὅτι ἡ κίνηση περιγράφεται σὰν συνεχῆς μετατόπιση σ' ἕνα χῶρο ὄμογενη και ἰσότροπο. Ἐξάλλου ὁ μαθηματικὸς φορμαλισμὸς τῆς κλασικῆς φυσικῆς δὲν ἀντιφάσκει μὲ τὴν παραδοχὴ τῆς συνέχειας: ὁ ἀπειροστικὸς λογισμὸς

καὶ ἡ τοπολογία τῆς εὐθείας τῶν πραγματικῶν ἀριθμῶν προϋποθέτουν τὴν συνέχεια.

Άλλὰ τὸ πρόβλημα τῆς ἀσυνέχειας τοῦ χώρου εἶχε ἥδη τεθεῖ ἀπὸ τὸν Δημόκριτο. Τὸ 1908 ὁ Mach ἔθεσε ἔναντι τὸ πρόβλημα, μὲνά δεδομένα.⁹ Μὲ τὴν ἀνακάλυψη τῶν στοιχειωδῶν σωματίων, πολλοὶ φυσικοὶ ἔθεσαν τὸ ἐρώτημα μήπως ὁ χῶρος καὶ ὁ χρόνος ἔχουν ἀσυνεχὴ δομὴ στὴν κβαντικὴ κλίμακα (Ivanenco καὶ Ambartsoumian, 1930· Pauli, 1933· Heisenberg, 1938· de Broglie, 1943· Snyders, 1947· κλπ.).¹⁰

Ἡ βασικὴ ἰδέα στὶς ποικίλες αὐτὲς ἀντιμετωπίσεις βρίσκεται στὴν ἀποδοχὴ ἐνὸς στοιχειώδους μῆκους l_0 , τῆς τάξεως τῶν 10^{-13} cm, καὶ ἐνὸς στοιχειώδους κβάντου χρόνου τ_0 (χρογόνιου), τῆς τάξεως τῶν 10^{-23} sec. Ἡ ἐπιλογὴ αὐτῶν τῶν μεγεθῶν δὲν ἥταν φυσικὰ τυχαία: τὰ 10^{-13} cm ἀντιστοιχοῦν στὴν “διάμετρο” τῶν στοιχειωδῶν σωματίων. Τὰ 10^{-23} sec εἶναι ἀντίστοιχα ὁ χρόνος ποὺ χρειάζεται ἡ ἡλεκτρομαγνητικὴ ἀλληλεπίδραση γιὰ νὰ διανύσει τὸ στοιχειῶδες μῆκος.¹¹

“Ἄς δεχτοῦμε ἔνα στοιχειῶδες μῆκος l_0 . Αὐτὸ σημαίνει ὅτι δεχόμαστε ἔνα στοιχειῶδες κβάντο χώρου, μὲ δγκο $V_0 l_0^3$. Τὸν στοιχειώδη δγκο θὰ τὸν κατέχει ἔνα στοιχειῶδες σωμάτιο. Ἀλλὰ τὸ σωμάτιο θὰ πρέπει νὰ μὴν ἔχει δομὴ: νὰ εἶναι ἔνα εἶδος συμπαγοῦς καὶ ἐσχατου δομικοῦ στοιχείου, κατὰ τὴν παλαιὰ ἀτομιστικὴ ἀντίληψη. Ὡστόσο, πέρα ἀπὸ τὶς φιλοσοφικὲς ἀντιρρήσεις σὲ μιὰ τέτοια ὑπόθεση, σήμερα γίνεται γενικὰ δεκτὸ ὅτι τὰ στοιχειώδη σωμάτια ἔχουν δομὴ καὶ ὑπάρχουν πολλὰ δεδομένα ποὺ θεμελιώνουν αὐτὴ τὴν ὑπόθεση καὶ πολλὲς θεωρητικὲς ἀπόπειρες νὰ καθοριστεῖ καὶ νὰ ἐρμηνευτεῖ αὐτὴ ἡ δομὴ. Ἀλλὰ τότε θὰ ἐπρεπε νὰ διαιρέσουμε τὸ ἀρχικὸ χωρικὸ κβάντο σὲ ἔναν ἀριθμὸ ὑποκβάντων, πράγμα ποὺ ἀντιφάσκει μὲ τὴν ἀρχικὴ μας παραδοχὴ. Καὶ τέλος, μὲ ποιὰ δεδομένα ἡ ὑποδιαιρεση αὐτὴ δὲν μποροῦσε νὰ θεωρηθεῖ τελική;

‘Άλλὰ ὑπάρχει καὶ ἡ ἀκόλουθη δψη: Οἱ φυσικὲς ἀλληλεπιδράσεις διαδίδονται μὲ τρόπο συνεχὴ ἀπὸ τὸ ἔνα σημεῖο στὸ ἄλλο καὶ ἡ ἔνταση τῶν πεδίων μεταβάλλεται ἐπίσης μὲ τρόπο συνεχὴ στὶς διαχωριστικὲς ἐπιφάνειες. Πῶς θὰ ἀλληλεπιδροῦσαν ὅμως τὰ μικροσωμάτια ποὺ θὰ κατεῖχαν διαφορετικὰ χωρικὰ κβάντα; Θὰ ἐπρεπε νὰ δεχτοῦμε ὅτι οἱ ἀλληλεπιδράσεις θὰ ἥταν ἀδύνατες, ἢ ὅτι θὰ ἐπρεπε νὰ διαδίδονται μὲ ἅπειρη ταχύτητα. Ἀλλὰ αὐτὸ ἀντιφάσκει μὲ τὴν ἀρχὴ τῆς σχετικότητας. Ἡ ἀλληλεπίδραση καὶ ὁ ἀμοιβαῖος καθορισμὸς θὰ ἥταν συνεπῶς ἀδιανόητα σὲ ἔνα χῶρο μὲ τυπικὲς ἀσυνέχειες.

Εἶναι γεγονὸς ὅτι μιὰ σειρὰ μεγέθη τῆς κβαντικῆς φυσικῆς ἔχουν ἀσυνέχεις τιμές: φορτίο, σπίν, φάσμα μάζας, δυαδικότητα, στροφορμή, ἐνέργεια ἀλληλεπίδρασης, κλπ. Τὰ ἀσυνεχὴ αὐτὰ μεγέθη ἐμφανίζονται σὲ μιὰ κλίμακα τῆς τάξεως τῶν 10^{-13} cm. Ὡστόσο, ἀκόμα κι ἀν δὲν δεχτεῖ κανεὶς τὴν

νπόθεση τῆς ἀσυνέχειας, είναι εῦλογο νὰ υποθέσει ὅτι ἡ περιοχὴ ποὺ κατέχει ἔνα μικροσωμάτιο ἔχει κάποιες ίδιότητες ποὺ ἀντιστοιχοῦν στὰ κβαντισμένα μεγέθη. Θὰ μπορούσαμε νὰ θεωρήσουμε τὴν ίδιόμορφη περιοχὴ τοῦ χώρου, ὅπου ύπάρχει *κάτι* (singularity), σὰν ἔνα στοιχειώδη χῶρο μὲ εἰδικὲς ίδιότητες. Ἀλλὰ ὁ στοιχειώδης αὐτὸς χῶρος δὲν θὰ ἦταν ἀποκομμένος ἀπὸ τὸ περιβάλλον του μὲ κάποια τυπικὴ ἀσυνέχεια (ἄλλωστε τὰ μικροσωμάτια είναι πάντα “ντυμένα” μὲ φυσικὰ πεδία). Θὰ ἀποτελοῦσε συνεπῶς μιὰ σύνθεση συνέχειας καὶ ἀσυνέχειας, ποὺ θὰ ύπερέβαινε τὴν τυπικὴ ἀσυνέχεια καὶ τὴν ἀπλοϊκὴν ἀντίληψη τοῦ ἐπίπεδου ἀμορφού χώρου. Μιὰ τέτοια ἀποψη συμφωνεῖ ἄλλωστε μὲ τὶς πεδιακὲς θεωρίες, ποὺ δὲν ἀντιμετωπίζουν τὰ μικροσωμάτια σὰν “κοκκώδη”, κατὰ τὴν παλαιὰ δημοκρίτεια ἀντίληψη.

Ο χαρακτηριστικὸς χρόνος τῶν φυσικῶν ἀλληλεπιδράσεων¹² ύποβάλλεται μὲ τὴ σειρά του τὴν ἰδέα γιὰ κάποιο κβάντο χρόνου. Τὰ κβαντικὰ φαινόμενα (διεγέρσεις, ἀποδιεγέρσεις, μετασχηματισμοί, διασπάσεις, κλπ.) παρουσιάζουν γενικὰ ἀσυνεχεῖς χαρακτηριστικοὺς χρόνους. Ἀλλὰ τὰ φαινόμενα αὗτὰ είναι φυσικὲς διαδικασίες. Ἡ ἀποδοχὴ ἐνδεικνύει τὸ τυπικὸν χρονικὸν κβάντου θὰ ἀπομόνωνε τὰ κβαντικὰ φαινόμενα ἀπὸ τὸ γενικὸν γίγνεσθαι καὶ θὰ τὰ παρουσίαζε σὰν σειρὰ ἀπὸ καταστάσεις ἀκινησίας: τὸ σωμάτιο παραμένει ἀμετάβλητο καὶ ὑστερα, στιγμαῖα, περνάει σὲ μιὰ νέα κατάσταση.

Ἐνα θεμελιακὸ κβαντικὸ φαινόμενο, ποὺ ἀντιμετωπίζεται μὲ αὐτὸν τὸν ἔξωπραγματικὸ τρόπο ἀπὸ τὴ δεσπόζουσα ἐρμηνεία τῆς κβαντικῆς μηχανικῆς, είναι ὁ ποιοτικὸς μετασχηματισμὸς τῶν κβαντικῶν συστημάτων, ποὺ στὴ γλώσσα αὐτῆς τῆς ἐρμηνείας δνομάζεται “ἀναγωγὴ τῆς κυματοδέσμης”. Ο σχηματισμὸς μᾶς ἴδιοκατάστασης Ψ, ἀπὸ μιὰ ἀρχικὴ κατάσταση Ψ είναι μιὰ μὴ γραμμικὴ, ποιοτικὴ μεταβολὴ τοῦ συστήματος, ποὺ ὑπὸ καθορισμένες συνθῆκες πραγματώνει ἔξισου καθορισμένες δυναμικότητες. Κατὰ τὴν ἐπίσημη ἐρμηνεία, ἡ “ἀναγωγὴ” γίνεται ἀκαριαῖα, σὲ μηδενικὸ χρόνο. Ἀλλὰ κατὰ τὴν ἴδια ἐρμηνεία ἡ “ἀναγωγὴ” είναι οὐσιαστικὰ ἀδύνατη (χρειάζεται τὴν παρέμβαση κάποιας “συνείδησης”) καὶ κατὰ μιὰ ἄλλη ἀποψη ἀπαιτεῖ ἄπειρο χρόνο γιὰ τὴν πραγματοποίησή της.¹³

Οἱ ἀντιφάσεις αὐτὲς αἴρονται, καταρχὴν, ἀν δοῦμε τὸ φαινόμενο σὰν ποιοτική, μὴ γραμμικὴ μετατροπή, ποὺ δὲν περιγράφεται ἀπὸ τὸν τωρινὸ γραμμικὸ φορμαλισμό. Μποροῦμε τότε νὰ τὸ θεωρήσουμε σὰν διαδικασία ποὺ πραγματώνεται σὲ πεπερασμένο καὶ χαρακτηριστικὸ γιὰ τὴν κάθε περίπτωση χρόνο. Θὰ εἴχαμε τότε τὸ δικαίωμα νὰ μιλᾶμε γιὰ χρονικὸ κβάντο μὲ τὴν προηγούμενη ἔννοια: σὰν ἐνότητα συνέχειας καὶ ἀσυνέχειας.

Ἡ ἔξέλιξη καὶ ἡ ἄλλαγὴ γίνεται στὸ χρόνο. Θὰ μπορούσαμε γενικὰ νὰ ὠρίσουμε σὰν στοιχειώδη χρόνο τὸ χρόνο κατὰ τὸν δποῖο γίνεται *κάτι* (μιὰ ποιοτικὴ ἄλλαγή, ἔνας μετασχηματισμός, ἡ καταστροφὴ μιᾶς μορφῆς καὶ ἡ δημιουργία ἄλλης ἢ ἄλλων μορφῶν). Ἀλλὰ τότε θὰ εἴχαμε διάφορους

στοιχειώδεις χρόνους ποὺ θὰ ἀντιστοιχοῦσαν στὴν ποικιλία τῶν φυσικῶν διαδικασιῶν. Οἱ χρόνοι αὐτοὶ θὰ ἀποτελοῦσαν ἴδιόμορφα χρονικὰ διαστήματα μέσα στὸ γενικὸ γίγνεσθαι, ὅπου ἡ συνέχεια καὶ ἡ ἀσυνέχεια θὰ ἀντιτίθενται διαλεκτικὰ καὶ δχι τυπικά. Συνολικὰ οἱ κβαντικὲς καὶ οἱ πεδιακὲς θεωρίες δὲν εύνοοῦν μιὰ τυπικὰ ἀσυνεχὴ ἀντίληψη γιὰ τὸ χρόνο.

Στὴν κλασικὴ μηχανικὴ δ χρόνος εἶναι παράμετρος καὶ προϋποθέτει τὴ συνέχεια καὶ τὴν αἰτιοκρατικὴ συσχέτιση τῶν γεγονότων. Στὴν κβαντικὴ μηχανικὴ δ χρόνος εἶναι πάλι παράμετρος, στὴν δποίᾳ δὲν ἀντιστοιχεῖ κάποιος τελεστής, ἀντίθετα μὲ δ, τι συμβαίνει μὲ τὶς μεταβλητὲς — τὰ παρατηρήσιμα (observables). Παρ' δλα αὐτὰ οἱ σχέσεις ἀπροσδιοριστίας ἐπεκτείνονται καὶ βεβαιώνονται καὶ στὶς σχέσεις χρόνου-ἐνέργειας. Γιὰ τὰ κβαντικὰ συστήματα ίσχύει ἡ ἀνισότητα: $\Delta E \cdot \Delta t \geq h$, ὅπου ΔE εἶναι τὸ εῦρος (ἢ στατιστικὴ διασπορὰ) τῆς ἐνέργειας καὶ Δt ὁ χαρακτηριστικὸς χρόνος τοῦ συστήματος. Φυσικὰ καὶ οἱ ἀνισότητες αὐτὲς δὲν θεμελιώνουν κάποια ἀσυνέχεια τοῦ χρόνου. Τόσο ἡ διασπορὰ τῆς ἐνέργειας, ὅσο καὶ ἡ διασπορὰ τοῦ χρόνου, εἶναι στατιστικὰ μεγέθη ποὺ χαρακτηρίζουν ἔνα σύνολο κβαντικῶν συστημάτων καὶ μποροῦν νὰ ἐρμηνευτοῦν μὲ βάση τὶς στοχαστικὲς ἀλληλεπιδράσεις τοῦ συστήματος μὲ τὸ περιβάλλον.¹⁴

‘Η παρακολούθηση, τέλος, τῆς κίνησης στὴν κβαντικὴ φυσικὴ θέτει νέα προβλήματα, τόσο στὸ πειραματικό, δσο καὶ στὸ ἐννοιολογικὸ ἐπίπεδο. “Αν λ.χ. θέλουμε νὰ παρακολουθήσουμε μὲ ἀκρίβεια τὴν τροχιὰ ἐνὸς μικροσωματίου, πρέπει νὰ τὴ διαιρέσουμε σὲ μιὰ σειρὰ ἀπὸ δλο καὶ πιὸ μικρὰ διαστήματα, $[x_1, x_1 + 1]$. ”Αν τὰ διαστήματα αὐτὰ γίνονται δλο καὶ πιὸ μικρά, θὰ ἔχουμε δριακά:

$$v = \lim_{\Delta t \rightarrow 0} \frac{\Delta x}{\Delta t}$$

‘Η ταχύτητα ἐμφανίζεται ἐδῶ σὰν δ λόγος δυὸ ἀπειροστῶν. ‘Αλλὰ τὸ δριο (καὶ ἡ παράγωγος) προϋποθέτουν τὴ συνέχεια, τόσο τοῦ χώρου (μετάβαση ἀπὸ σημεῖο σὲ σημεῖο), δσο καὶ τοῦ χρόνου (χρονικὰ διαστήματα αὐθαίρετα μικρά, ποὺ τείνουν στὸ μηδέν). ‘Η στιγμιαία ταχύτητα προϋποθέτει δτι τὸ κινητὸ τείνει στὸ σημεῖο x καὶ δτι τὴν ἴδια στιγμὴ τείνει νὰ τὸ ὑπερβεῖ.

‘Αλλὰ τὸ δριο αὐτὸ δὲν εἶναι ἰκανὸ νὰ προσδιοριστεῖ στὸ κβαντικὸ ἐπίπεδο ἐξαιτίας τῆς ίσχύος τῶν ἀνισοτήτων τοῦ Heisenberg, κατὰ τὶς δποίες, δταν ἡ ἀπροσδιοριστία τῆς θέσης τείνει στὸ μηδέν, ἡ ἀπροσδιοριστία τῆς δρμῆς τείνει στὸ ἀπειρο. Βέβαια δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὸ νὰ δεχτοῦμε τὴν ἐπισημῇ ἀποψῃ, κατὰ τὴν δποίᾳ τὸ δριο αὐτὸ δὲν εἶναι πεπερασμένο. Μποροῦμε νὰ ὑποθέσουμε δτι ἔχει πάντα κάποια πεπερασμένη τιμή, ἔστω καὶ ὅν πειραματικὰ δὲν μποροῦμε νὰ τὴν δρίσουμε. ‘Αλλὰ καὶ στὴν περίπτωση ποὺ θὰ ἀπορρίψουμε τὴν “δρχὴ” τῆς ἀνυπαρέξιας τῶν μὴ παρατηρήσιμων

μεγεθών, καὶ πάλι βρισκόμαστε μπροστά σὲ δυσκολίες ποὺ ἀφοροῦν τὴν συνέχεια στὴν κβαντομηχανικὴν κίνησην. Καθὼς γράφει δ. Bohm, οἱ συνέχεις συναρτήσεις δὲν ἐπαρκοῦν γιὰ τὴν περιγραφὴ τῆς κίνησης στὴν περιοχὴν αὐτή. Ἡ χρήση ἄλλωστε τῶν γενικευμένων συναρτήσεων (κατανομῶν) ἔκφραζει τὸν ἐντοπισμὸν καὶ μὲ τὴν ἔννοια ποὺ δρίσαμε παραπάνω, τὴν συνέχεια-ἀσυνέχεια τῶν κβαντικῶν δύντοτήτων.

Τὸ πρόβλημα τῆς διαμόρφωσης καὶ τῆς συνέχειας τοῦ χώρου σχετίζεται μὲ τὴν ἔννοια τοῦ φυσικοῦ συστήματος. Ἡ μικροδομὴ τῶν κβαντικῶν συστημάτων σχετίζεται ἀσφαλῶς μὲ ὕγνωστες χωροχρονικὲς σχέσεις στὸ ἐσωτερικό τους. Ποιὰ εἶναι ὡστόσο ἡ δομὴ τῶν μικροσωματίων; Καὶ πῶς μορφώνεται ὁ χῶρος στὸ ἐσωτερικό τους; Καὶ πῶς ρέει ὁ χρόνος ποὺ περιγράφει τὶς ἐσωτερικὲς διαδικασίες τους; Καὶ τί διαδραματίζεται σὲ μιὰ ἀντίστροφη κλίμακα — στὴν κλίμακα τῶν ἀστρικῶν σχηματισμῶν καὶ τῶν γαλαξιῶν — ἐκεῖ δπου ἡ ψλῆ βρίσκεται σὲ ἀφάνταστα ὑψηλὲς πυκνότητες, ὁ χῶρος ἀντίστοιχα καμπυλώνεται ἔντονα, καὶ ἡ ροή τοῦ χρόνου τροποποιεῖται σύμφωνα μὲ τὴν θεωρία τῆς σχετικότητας;

IV

Συχνὰ χρησιμοποιεῖται ἡ ἔκφραση βέλος τοῦ χρόνου, γιὰ νὰ ἀπεικονιστεῖ ἡ μονοσήμαντη κατεύθυνση τῆς ροῆς του στὸ σύμπαν τῆς σχετικότητας. Ἄλλὰ τὸ βέλος τοῦ χρόνου δὲν ἔχει νόημα, παρὰ μόνο σὲ σχέση μὲ τὴ μὴ ἀντιστρεψιμότητα τῶν φαινομένων.

Τὰ φυσικὰ φαινόμενα εἶναι συνθετικὲς ἢ ἀποικοδομητικὲς διαδικασίες, ὅπου κάθε σύνθεση κάποιας μορφῆς εἶναι ἀποικοδόμηση ἄλλων μορφῶν, καὶ κάθε ἀποικοδόμηση καταλήγει σὲ ἄλλες μορφές. Ἡ ἐντροπία, μέτρο τῆς ἀταξίας τοῦ συστήματος, μπορεῖ νὰ αὔξανει ἢ νὰ μειώνεται στὴ διάρκεια ἐνὸς φαινομένου. Ἄλλὰ καθὼς δὲν ὑπάρχουν στιγμιαῖς μεταβολές, ὁ χρόνος ρέει πρὸς μιὰ καὶ μοναδικὴ κατεύθυνση.

Ἡ μὴ ἀντιστρεψιμότητα γίνεται γενικὰ δεκτὴ γιὰ τὸ μακρόκοσμο. Ἐχουμε δῆμος δικαίωμα νὰ ἴσχυριστοῦμε τὸ ἕδιο καὶ γιὰ τὸ μικρόκοσμο; Γιατὶ εἶναι γνωστὸ δτὶ οἱ ἔξισώσεις κίνησης τῶν μικροφυσικῶν συστημάτων εἶναι συμμετρικὲς ὡς πρὸς τὴν ἀντιστροφὴ τοῦ χρόνου. Ἡ ἀντιστροφὴ βέβαια εἶναι τυπική, καὶ θὰ ἴσχυε θεωρητικὰ γιὰ ἔνα σύστημα ποὺ σὲ ἀπόλυτη ἀπομόνωση θὰ “ἔξελισσόταν” σύμφωνα μὲ τὴν ἔξισωση τοῦ Schrödinger. Ὁστόσο μιὰ φυσικὴ διαταραχὴ (πεδίο, δργανο μέτρησης) μπορεῖ νὰ προκαλέσει τὸν ποιοτικὸ μετασχηματισμὸ τοῦ συστήματος, καὶ τὸ φαινόμενο αὐτὸ δὲν εἶναι ἀντιστρεπτό. Ἡ μικροφυσικὴ χειρίζεται γενικὰ στατιστικὰ σύνολα μικροσυστημάτων. Ἄλλὰ τὰ σύνολα αὐτὰ ὑπακούουν σὲ αὐστηροὺς πιθανοκρατικοὺς νόμους. “Ἄρα σὲ ἔνα χρόνο ΔΕ, θὰ μεταβληθοῦν ποιοτικὰ ΔΜ

μικροσυστήματα. Οἱ μεταβολὲς αὐτὲς καθορίζουν τὴ ροή τοῦ χρόνου (καὶ τὴ μεταβολὴ τῆς ἐντροπίας) καὶ ὅχι ἡ τυπικὴ ἀντιστρεψιμότητα. Τὰ πραγματικὰ φαινόμενα δὲν εἶναι ἀντιστρεπτά. "Ἐνα πρωτόνιο καὶ ἔνα ἀντιπρωτόνιο, λ.χ., συγχωνεύονται καὶ δίνουν ἔναν ἀριθμὸν Π-μεσόνια. Τὸ ἀντίστροφο φαινόμενο δὲν πραγματοποιεῖται.

Φυσικὰ τὸ πέρασμα ἀπὸ τὴ μικρο-στὴ μάκρο-μὴ ἀντιστρεψιμότητα δὲν εἶναι διόλου προφανές. Ἀλλὰ τὸ γεγονός εἶναι ὅτι στὸ γνωστὸ τμῆμα τοῦ σύμπαντος ἡ ἐντροπία αὐξάνει ἀδιάκοπα, ἥρα αὐξάνει διαρκῶς ἡ ἀταξία. Ἐάρα, ρωτᾶνε οἱ δπαδοὶ τὸν πεπερασμένον σύμπαντος, τὸ σύμπαν ἀρχικὰ χαρακτηριζόταν ἀπὸ μεγάλῃ τάξῃ; Καὶ κάποτε χαρακτηριζόταν ἀπὸ ὀπόλυτη τάξῃ;

Τὸ ἐρώτημα προϋποθέτει μιὰ ἀποδοχὴ ποὺ δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὰ θεμιτή: τὴ γενίκευση δεδομένων ἐνδὲ πεπερασμένου μέρους τοῦ σύμπαντος, σὲ "δλόκληρο" τὸ σύμπαν. Ἀλλὰ καὶ τὸ πρόβλημα αὐτὸ πρέπει νὰ ἀντιμετωπιστεῖ μὲ βάση τὶς ἔννοιες τῆς ἴστορικότητας καὶ τῆς τοπικότητας. Ἀκόμα καὶ στὸ γνωστὸ μας κόσμο ὑπάρχουν φαινόμενα ὅπου ἀντιβαθμίζεται ἡ ἐντροπία. (Φυσικὰ τὸ σύστημα ποὺ ἀντλεῖ ἀρνητικὴ ἐντροπία ἀπὸ τὸ περιβάλλον, ἀποβάλλει ταυτόχρονα θετικὴ ἐντροπία.) Ὡστόσο καὶ σὲ αὐτὰ τὰ φαινόμενα δὲν ἔχουμε λόγο νὰ δεχτοῦμε ὅτι δ χρόνος ρέει ἀντίστροφα. Καὶ γιατί νὰ ἀποκλείσουμε τὸ ἐνδεχόμενο μιᾶς περιόδου ὅπου στὸ σύμπαν μας θὰ μειωνόταν ἡ ἐντροπία, καθὼς καὶ τὴν ὑπόθεση ὅτι σὲ ἄλλα τμῆματα τοῦ σύμπαντος ἡ ἐντροπία μπορεῖ νὰ μειώνεται; Ἀλλὰ καὶ στὰ τμῆματα αὐτὰ δ χρόνος θὰ ρέει πρὸς μιὰ κατεύθυνση, γιατὶ καὶ ἡ ἀναβάθμιση τῆς ἐνέργειας γίνεται στὸ χρόνο.

Καὶ ὃν τὸ σύμπαν μας ὑπακούει σ' ἔνα παλλόμενο πρότυπο; Γιὰ ἔνα παλλόμενο σύμπαν, γράφει δ P. Mirmar, ἡ ἐντροπία εἶναι κυκλικὴ συνάρτηση τοῦ χρόνου. Καὶ διερωτᾶται: τὸ σύμπαν παραβιάζει τὸ δεύτερο νόμο τῆς Θερμοδυναμικῆς σὲ μεγάλῃ κλίμακα, κινούμενο ἀπὸ περισσότερο, σὲ λιγότερο πιθανὲς καταστάσεις; Δὲν μποροῦμε νὰ ὑποθέσουμε, καταλήγει, ὅτι εἶναι ἀπίθανη ἡ κυκλικὴ μεταβολὴ τῆς ἐντροπίας.¹⁵ Καὶ στὴν περίπτωση αὐτὴ ὡστόσο, δ χρόνος ρέει, καὶ ρέει πρὸς μιὰ κατεύθυνση: ἀπὸ τὸ παρελθόν πρὸς τὸ μέλλον. Οἱ τυχὸν κυκλικὲς μεταβολὲς δὲν συνεπάγονται τὴν "κυκλικότητα" τοῦ χρόνου. Τὸ σύμπαν τοῦ Minkowski εἶναι ἀσυμβίβαστο μὲ μιὰ τέτοια ὑπόθεση.

Τὸ βέλος τοῦ χρόνου δὲν εἶναι νοητικὴ κατασκευή: δὲν ἔχει νόημα παρὰ σὲ σχέση μὲ αὐτὰ ποὺ συμβαίνουν στὴ φύση. Ἐπίσης δὲν ὑπάρχει τρόπος νὰ ἀντιστρέψουμε τὴ φορά του: ἡ χρονολογικὴ τάξη δύο φαινομένων ποὺ συνδέονται αἰτιακὰ εἶναι — δπως ἔχουμε τονίσει — ὀπόλυτη (καμιὰ ἀλλαγὴ τοῦ συστήματος ἀναφορᾶς δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἀντιστρέψει). Ἡ αἰτία εἶναι πάντα προγενέστερη ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα καὶ τὸ χρονικὸ διάστημα ποὺ χω-

ρίζει τέτοια γεγονότα δὲν μπορεῖ νὰ μηδενιστεῖ ἢ νὰ γίνει ἄρνητικό, μὲ δποιαδήποτε ἀλλαγὴ τοῦ συστήματος ἀναφορᾶς.

’Αλλὰ — τονίζεται πάλι — οἱ κυματικὲς ἐξισώσεις τῶν ἡλεκτρομαγνητικῶν καὶ τῶν βαρυτικῶν κυμάτων εἰναι ἀμετάβλητες σὲ σχέση μὲ τὴν ἀντιστροφὴ τοῦ χρόνου. ’Ωστόσο, καὶ αὐτὸς ὁ μετασχηματισμὸς εἰναι τυπικός, καὶ δὲν ἀφορᾶ τὴν πραγματικὴν ἐκπομπὴν καὶ ἀπορρόφηση τῆς ἀκτινοβολίας. Τὰ καθυστερημένα δυναμικά, λ.χ., μετασχηματίζονται σὲ πρωθημένα, μὲ τὴν τυπικὴν ἀντιστροφὴν τοῦ χρόνου. ’Αλλὰ ἡ ἐκπομπὴ καὶ ἡ ἀπορρόφηση τῶν ἡλεκτρομαγνητικῶν κυμάτων εἰναι διαδικασία αἰτιοκρατικὴ καὶ κανένα κύμα δὲν θὰ θέσει σὲ λειτουργία τὸ δέκτη προτοῦ ἐκπεμφθεῖ ἀπὸ τὸν πομπό του. ’Αν μποροῦσε νὰ ἀντιστραφεῖ ὁ χρόνος, τότε καὶ ἡ γενετικὴ σχέση θὰ ἔπειπε νὰ ἀντιστραφεῖ. ’Η αἰτία θὰ γινόταν ἀποτέλεσμα καὶ ἀντιστροφα, καὶ στὴ φύση θὰ συνέβαιναν οἱ πιὸ παράδοξες καταστάσεις.

Λέγεται συχνὰ δτὶ ἡ περιοδικὴ κίνηση εἰναι τὸ μέτρο τοῦ χρόνου. Λύτδ εἰναι ἀλήθεια ἀπὸ πρακτικὴ ἅποψη, τόσο γιὰ τὸ ἡλιακὸ ρολόι καὶ τὸ σεληνιακὸ μήνα, ὅσο καὶ γιὰ τὸ μηχανικὸ ἢ τὸ ἀτομικὸ ρολόι. ’Αλλά, καταρχήν, κάθε περιοδικὴ κίνηση ἐμπεριέχει τὴν ἴδια τὴν ἄρνησή της: κάθε περίοδος σημαίνει καὶ ἔνα βῆμα πρὸς τὰ ἐμπρός, πρὸς τὴν φορὰ τοῦ χρονικοῦ βέλους (ἡ φάση τοῦ περιοδικοῦ συστήματος αὐξάνει σὲ κάθε περίοδο). ’Εξάλλου ὁ χρόνος συνδέεται γενικὰ μὲ τὴν κίνηση — ἄρα μὲ τὴ μεταβολὴ, τὴν ἔξέλιξη, τὴν ὑποβάθμιση, τὴν ποσοτικὴν ἢ τὴν ποιοτικὴν ἀλλαγὴ — καὶ τὰ φαινόμενα δὲν εἰναι συνήθως περιοδικά. ’Αλλὰ τὸ κυριότερο, ὁ χρόνος συνδέεται γενικὰ μὲ τὴ μὴ ἀντιστρεπτὴν ροή τῶν φαινομένων.¹⁶

Σύμφωνα μὲ ἔνα κατάλοιπο τῆς τελεολογικῆς καὶ εἰδικὰ τῆς ἐγελιανῆς ἀντίληψης, σχηματίζομε συχνὰ μιὰ ἀποκλειστικὴ αἰσιόδοξη ἀντίληψη γιὰ τὴν ἀλλαγὴ: ἡ ἀλλαγὴ ταυτίζεται μὲ τὴν ἔξέλιξη, μὲ τὸ πέρασμα σὲ δλο καὶ πιὸ σύνθετες μορφές, τὸ πέρασμα ἀπὸ τὸ κατώτερο στὸ ἀνώτερο, κλπ. Αύτδος ὁ τύπος ἀνάπτυξης ὑπάρχει καὶ ἐκδηλώνεται παντοῦ. ’Ωστόσο, ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι τύποι μεταβολῶν: ὑποβάθμιση, ἀποικοδόμηση, κλπ. ’Ο ἰσχυρισμὸς δτὶ τὸ σύμπαν ἔξελισσεται σὲ δλο καὶ πιὸ σύνθετες μορφές, καὶ δτὶ ὁ χρόνος μετράει αὐτὴ τὴν ἔξέλιξη, ἀποτελεῖ αὐθαίρετη γενίκευση τῆς δεσπόζουσας τάσης αὐτοῦ ποὺ ζοῦμε σὲ μιὰ εἰδικὴ φάση τῆς ἔξέλιξης τοῦ πλανήτη μας. Στὸ σύμπαν ὑπάρχουν κλάδοι ἀνερχόμενοι, καὶ ἄλλοι δποι κυριαρχεῖ ἡ ἀποικοδόμηση. Λέγεται δτὶ ὑπάρχουν “κύκλοι” φαινομένων, ἐνῶ στὴν πραγματικότητα πρόκειται γιὰ μιὰ ἐλικοειδὴ κίνηση ποὺ πορεύεται μὲ τὸ ρεῦμα τοῦ χρόνου. ’Η ψλη μεταμορφώνεται ἀδιάκοπα, τόσο στὴ μικροσκοπικὴ κλίμακα, ὅσο καὶ στὴν κλίμακα τῶν γαλαξιῶν καὶ τῶν γαλαξιακῶν συστημάτων. Οἱ κινήσεις αὐτὲς ὑπερβαίνουν στὸ σύνολό τους τὶς παρατηρησιακές μας ίκανότητες καὶ τὰ ἐννοιολογικά μας συστήματα.

Τὰ φαινόμενα προκύπτουν ἀπὸ τὶς ἀλληλεπιδράσεις καὶ τοὺς ἀμοιβαίους

καθορισμοὺς τῶν φυσικῶν συστημάτων. Ὁ χρόνος δὲν εἶναι τὸ καθολικὸ ἀφηρημένο, ἀλλὰ τὸ συγκεκριμένο ποὺ συνδέεται μὲ τὰ φαινόμενα καὶ πραγματώνεται μέσα ἀπὸ αὐτά.

Μὲ βάση τὴν τυπικὴν ἀντιστρεψιμότητα τῶν μικροφαινομένων, ὑποστηρίζεται ὅτι ἡ ἀρχὴ τῆς αἰτιότητας δὲν εἶναι καθολική, καὶ ὅτι θὰ μποροῦσε νὰ ἀντικατασταθεῖ ἀπὸ τὸ δεύτερο νόμο τῆς θερμοδυναμικῆς. Ἀλλά: (1) Καθὼς σημειώσαμε, ἡ ἀντιστρεψιμότητα εἶναι τυπικὴ καὶ δὲν ἀφορᾶ τὶς αἰτιοκρατημένες πραγματικὲς μεταβολές, καὶ (2) ἡ ἀρχὴ τῆς αἰτιότητας εἶναι ἀρχὴ γενετικὴ καὶ ἐλέγχεται καὶ βεβαιώνεται σὲ κάθε εἰδικὴ περίπτωση.

Τὸ ἐνδεχόμενο, τέλος, νὰ ὑπάρχουν ὑπερφωτεινὲς ἀλληλεπιδράσεις (ταχύτερες ἀπὸ τὶς ἡλεκτρομαγνητικὲς) δὲν ἀντιφάσκει μὲ τὴν θέση κατὰ τὴν δοπία τὰ φαινόμενα γίνονται στὸ χρόνο, ἀρα ὅτι ὁ χρόνος μετράει τὴν διάρκειά τους, ἀρα ὅτι ὁ χρόνος ρέει πάντα, ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμή, πρὸς τὸ μέλλον.

Ἡ μείωση τῆς ἐντροπίας — ὅπως σημειώσαμε — δὲν συνεπάγεται τὴν ἀντιστροφὴν τῆς κατεύθυνσης τοῦ χρόνου: ἡ ἐντροπία χαρακτηρίζει μιὰ δρισμένη φυσικὴ ἀταξία, ἐνῶ ὁ χρόνος μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ γενικὴ μορφὴ τοῦ εἶναι. Ἀντίστοιχα καὶ ἡ ἀρχὴ τῆς αἰτιότητας, ἀκόμα καὶ στὸ μικρόκοσμο, δὲν μπορεῖ νὰ ὑποκατασταθεῖ ἀπὸ τὸ δεύτερο θερμοδυναμικὸ ἀξίωμα: ἡ ἀρχὴ αὐτὴ ἀφορᾶ συγκεκριμένες γενετικὲς σχέσεις σὲ αὐτὸ τὸ ἐπίπεδο, μὲ συγκεκριμένο φυσικὸ περιεχόμενο. Ἡ ποικιλία τῶν μικροφαινομένων, τόσο ἀπὸ φυσική, ὅσο καὶ ἀπὸ θερμοδυναμικὴ ἄποψη, ἐναρμονίζεται μὲ τὴν μὴ ἀντιστρεψιμότητα τοῦ χρόνου.¹⁷

Σημειώσεις

1. Bł. H. Minkowski, στὸ *The Principle of Relativity*, Dover.
2. A. Einstein, *La théorie de la relativité restreinte et générale*, Gauthier-Villars, Paris 1978, σελ. 60.
3. Πιὸ ἐντυπωσιακὸ εἶναι τὸ νοητικὸ πείραμα μὲ τοὺς διδύμους τοῦ Langevin. Δυὸ δίδυμοι κινοῦνται σὲ διαφορετικὲς κοσμικὲς γραμμές, ποὺ τέμνονται σὲ δύο σημεῖα (στὸ ἀρχικὸ καὶ στὸ τελικὸ σημεῖο). Ὁ ἔνας ἀπὸ τοὺς δύο διδύμους παραμένει στὸ σύστημα K. Ὁ ἄλλος ἐπιταχύνεται ώς πρὸς τὸ σύστημα K, φτάνει στιγμαῖα μιὰ ταχύτητα παραπλήσια μὲ τὴν

ταχύτητα του φωτός, κινεῖται στή συνέχεια διμαλά, και μετά από ένα ώρκετά μακρό χρονικό διάστημα άναστρέφει πορεία και έπιστρέφει στό σημείο του Κ, δπου βρίσκεται δ πρώτος. Ο “ταξιδιώτης” θὰ είναι τότε νεότερος από τό δίδυμο άδελφό του, έξαιτίας της “διαστολῆς” του βιολογικού ρολογιού, δηλαδή της έπιβράδυνσης του βιολογικού χρόνου του.

4. A. Einstein, *The Principle of Relativity*, Dover, σελ. 71.
5. Βλ. E. Μπιτσάκη, *Tὸ Elai καὶ τὸ Γίγνεσθαι*, Δωδώνη, 1976, Κεφ. 3 καὶ 4. ’Επίσης του ίδιου: *Scientia*, 1976, σελ. 402.
6. Βλ. σχετικά (1) L. de Broglie, *La Physique Quantique restera-t-elle indéterministe*, Gauthier - Villars, Paris 1953. (2) E. Schrödinger, in: *L. de Broglie, Physicien et Penseur*, Albin Michel, Paris 1953.

7. Παρὰ τὰ ίσχυρὰ έπιχειρήματα ύπερ τῶν σωματίων, ύπάρχουν περιοχὲς ὅπου δικυματικὸς χαρακτήρας είναι ίδιαίτερα ἔκδηλος. Μποροῦμε, λ.χ., νὰ δεχτοῦμε δτι μιὰ φωτεινὴ ἀκτίνα ἀποτελεῖται απὸ ρεῦμα φωτονίων. Πῶς δημιους θὰ ἐφαρμόσουμε τὴ σωματιδιακὴ εἰκόνα, λ.χ., στὰ κύματα τῆς ραδιοφωνίας, ὅπου μόνον ή κυματικὴ γλώσσα μπορεῖ νὰ κάνει κάπως κατανοητὸ τὸ ἐκπληκτικὸ φαινόμενο τῆς ἀναπαραγωγῆς τῆς δλότητας σχεδὸν τῶν χαρακτηριστικῶν τῆς ἀνθρώπινης φωνῆς, μέσα απὸ μιὰ σειρὰ ηλεκτρομαγνητικὲς καὶ μηχανικὲς μετατροπές;

8. Η μετατροπή, λ.χ., ἐνός φωτονίου σὲ ποζιτρόνιο καὶ ηλεκτρόνιο ἀπαιτεῖ τὴ συμμετοχὴ του κενοῦ. Τὸ 1947 ἔξαλλον οἱ Lamb καὶ Rutherford παρατήρησαν μιὰ ἐλαφρὰ μετατόπιση δρισμένων ἐνεργειακῶν σταθμῶν τοῦ ἀτόμου του ὑδρογόνου. Τὰ δεδομένα αὐτὰ φανέρωναν δτι δ φορμαλισμὸς του Dirac δὲν ἔξεφραζε μὲ απόλυτῃ ἀκρίβεια τὴν ὑφὴ του φάσματος του ὑδρογόνου. Η κβαντικὴ ηλεκτροδυναμικὴ ἐρμήνευσε αὐτὸ τὸ φαινόμενο, μὲ τὴν ἀλληλεπίδραση του ἀτόμου μὲ τὸ κενὸ (ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι παράγοντες ἐκτὸς απὸ αὐτὴν τὴν ἀλληλεπίδραση). Μιὰ δρισμένη αὔξηση τῆς μαγνητικῆς ροπῆς του ηλεκτρονίου ἐρμήνευτηκε μὲ τὴν πόλωση του κενοῦ. Τὸ κενό, γενικότερα, πολώνεται στὴν περιοχὴ τῶν στοιχειωδῶν σωματίων. Ο χῶρος συνεπῶς μετέχει στὶς φυσικὲς διαδικασίες καὶ ή “μικροδομή” του τροποποιεῖται απὸ τὴν παρουσία τῆς ψληγῆς.

9. E. Mach, *Knowledge and Error*, Reidel, 1976.
10. Γιὰ μιὰ ιστορικὴ έπισκόπηση ἀλλὰ καὶ ἀνάλυση του προβλήματος, βλ. F. Casagrande, *Scientia*, 1976, σελ. 417.

$$11. \text{Έχουμε πράγματι: } t_0 = \frac{l_0}{c} = \frac{1,5 \cdot 10^{-13} \text{cm}}{3 \cdot 10^{10} \text{cm/sec}} = 0,5 \cdot 10^{-23} \text{sec.}$$

Καὶ κατὰ μιὰ παράδοξη, ἀλλὰ ὅχι τυχαία, σύμπτωση, τὸ κβάντο του χρόνου είναι τῆς ίδιας τάξης μεγέθους μὲ τὸ χαρακτηριστικὸ χρόνο τῶν ίσχυρῶν ἀλληλεπιδράσεων.

12. 'Ο χρόνος αύτὸς εἶναι 10^{-8} sec γιὰ τὶς ἀσθενεῖς, 10^{-17} γιὰ τὶς ἡλεκτρομαγνητικὲς καὶ 10^{-23} γιὰ τὶς ισχυρὲς ἀλληλεπιδράσεις.
13. Βλ. λχ. J. S. Bell, *CERN Preprint*, TH — 1923 (1977) καὶ *Helv. Phys. Acta* 48, 93 (1975).
14. Γιὰ μιὰ στατιστικὴ ἐρμηνεία τῶν ἀνισοτήτων τοῦ Heisenberg, βλ. E. Μπιτσάκη, *Tὰ ἐννοιολογικὰ θεμέλια τῆς Κβαντικῆς Μηχανικῆς*, Δωδώνη, 1980 (ὑπὸ ἐκτύπωση).
15. F. Mirman, *Found. of Physics*, 5, 491 (1975).
16. Γιὰ τὸ πρόβλημα τῆς μὴ ἀντιστρεψιμότητας, βλ. ἀνάμεσα στὰ ὄλλα: (1) P.C.W. Davies, *The Physics of Time Asymmetry*, Univ. of California Press, 1974, (2) F. Fer, *L'irréversibilité*, Gauthier - Villars, 1977, (3) I. Prigogine, *Introd. à la Thermodyn. des processus irréversibles*, Dunod, 1968.
17. Γιὰ δρισμένες ἀπόψεις ἀντίθετες ἀπὸ αὐτὲς ποὺ ὑποστηρίζονται σ' αὐτὸ τὸ κείμενο, βλ. Y. Terletski, *Paradoxes in the Theory of Relativity*, Plenum Press, 1968. 'Επίσης βλ. τὴ συλλογή: *Philos. Problems of Elementary Particles Physics*, Moscow.